www.blaupunkt.com

# Sistema 'Home Cinema' 5.1 con altavoces envolventes traseros inalámbricos

## LS 255

**www.blaupunkt.com**

**Bedienungsanleitung**
**Manual de instrucciones**

BLAUPUNKT

# ADVERTENCIA

PARA EVITAR PELIGRO DE INCENCIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD

**SÍMBOLO DEL RELÁMPAGO CON PUNTA DE FLECHA-**
El interior de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas en el interior del equipo, que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

**SIGNO DE EXCLAMACIÓN-**
Dentro de un triángulo equilátero, se usa para indicar que un componente específico tiene que ser reemplazado por el componente especificado en esta documentación, por razones de seguridad.

Para lograr el máximo placer y rendimiento, y para familiarizarse con sus funciones, por favor lea detenidamente este manual antes de intentar utilizar este producto, así se asegurará muchos años de funcionamiento sin problemas, disfrutando de su sonido.

## Advertencias sobre Descargas Electromagnéticas

El funcionamiento normal del producto se puede ver alterado por Interferencias Electromagnéticas. Si esto ocurre, simplemente reinicie el producto siguiendo el manual de instrucciones y recuperará el funcionamiento normal. En el caso de no recuperar el funcionamiento, por favor cambie el producto de ubicación, o desenchufe/vuelva a enchufar el producto a la red eléctrica.

## Notas importantes

- Estas instrucciones de seguridad y funcionamiento deben conservarse para futuras referencias.
- El aparato no debería quedar expuesto a goteos o salpicaduras, ni estar situado en una atmósfera húmeda como la de un cuarto de baño.
- No instale el producto en la áreas siguientes:
  - Lugares expuestos a los rayos directos del sol o cerca de radiadores de calor
  - Sobre otros equipos estéreo que irradien demasiado calor
  - Áreas con la ventilación bloqueada o polvorientas
  - Áreas sometidas a vibración constante
  - Lugares húmedos o con ambiente húmedo.
- No lo coloque cerca de velas encendidas o llamas desprotegidas
- Utilice el producto solamente como se indica en este manual
- Antes de encenderlo por primera vez, cerciórese de que el adaptador eléctrico está correctamente conectado.

Por razones de seguridad, no abra ninguna carcasa ni intente acceder al interior del producto. Dirija cualquier reparación al personal cualificado.
No intente quitar ningún tornillo, ni abrir la carcasa de la unidad; no hay piezas reparables por el usuario en el interior, dirija cualquier reparación al personal técnico cualificado.

**Conformidad**

Número de Modelo: LS 255
Descripción: Sistema 'Home Cinema' 5.1CH con altavoces de Sonido envolvente trasero inalámbricos
Marca comercial: Blaupunkt
Parte responsable: M3 Electronic GmbH
Gutenbergstrasse 5, D-65830 Kriftel. Alemania
Por la presente, Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH, declara que este equipo de Clase 1 cumple con los requerimientos esenciales y otras disposiciones importantes de la Directiva 1999/5/EC.
Puede obtener la Carta de Conformidad desde info@m3-electronic.de.

## Instrucciones de Seguridad

**1. LEA LAS INSTRUCCIONES** - Todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento deben leerse antes de utilizar el aparato.

**2. CONSERVE LAS INSTRUCCIONES** - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben conservarse para futuras referencias.

**3. CUMPLA LAS ADVERTENCIAS** – Todas las advertencias expuestas en el equipo y en las instrucciones de funcionamiento deben de ser cumplidas.

**4. SIGA LAS INSTRUCCIONES** – Se deberán seguir todas las instrucciones de funcionamiento.

**5. AGUA Y HUMEDAD** – El aparato no debería utilizarse cerca de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero, pila de lavado, piscina o sobre un suelo húmedo.

**6. VENTILACIÓN** – Debería situar el aparato de modo que tenga una ventilación adecuada. No lo coloque sobre una cama, sofá, alfombra o superficies similares que puedan bloquear las ranuras de ventilación, o en una instalación cerrada, como una librería o armario que pueda impedir el flujo de aire a través de las ranuras de ventilación.

**7. CALOR** – El equipo debe colocarse alejado de fuentes de calor como radiadores, estufas, u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

**8. FUENTE DE ALIMENTACIÓN** – El aparato debería conectarse solamente a una fuente de alimentación del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o indicado en el propio aparato.

**9. PROTECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN** – Los cables de alimentación eléctrica deberían colocarse de manera que no puedan ser pisados o pellizcados por otros elementos colocados sobre o contra ellos.

**10. LÍNEAS ELÉCTRICAS** – La antena exterior debe colocarse alejada del tendido eléctrico.

**11. ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDOS** – Debe tener cuidado para que no caigan objetos ni se vierta líquido dentro de la carcasa a través de las aberturas.

**12. ADVERTENCIA DEE** – La pantalla podría no funcionar correctamente o el equipo podría no responder a ningún control si ha sufrido una Descarga Electroestática (DEE). Apague y desenchufe el aparato. Vuélvalo a conectar pasados unos segundos.

**13. DAÑOS QUE NECESITAN REPARACIÓN** – El aparato debería ser reparado por personal cualificado cuando: a. El cable de alimentación o el enchufe estén dañados. b. Han caído objetos o se ha derramado líquido dentro del armazón del aparato. c. El aparato ha quedado expuesto a la lluvia. d. El aparato ha caído o el armazón está dañado. e. El aparato da muestras de no funcionar correctamente.

**14. REPARACIÓN** – El usuario no debe intentar reparar el aparato más allá de lo que se describe en las instrucciones de funcionamiento del usuario. Cualquier otra reparación debería ser realizada por personal de reparaciones cualificado.

**15. CERCIÓRESE** de que todas las conexiones eléctricas (incluyendo el cable de alimentación y los cables de interconexión entre los elementos del sistema) están correctamente realizadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Desenchufe el cable de alimentación antes de realizar o cambiar las conexiones.

**16. Desenchufe** este aparato durante tormentas con relámpagos o cuando no vaya a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.

**17. Nunca** desenchufe el aparato tirando del cable de alimentación. Agarre firmemente el enchufe y tire de él hacia afuera sacándolo de la toma de corriente.

**18. NO** quite ninguna de las tapas y cubiertas fijas ya que puede quedar expuesto a tensiones peligrosas.

**19. NO** coloque objetos calientes ni llamas desprotegidas, como velas encendidas o lámparas encendidas, sobre o junto al equipo. Las altas temperaturas pueden derretir el plástico e iniciar un incendio.

**20. NO** deje el equipo encendido cuando no haya nadie escuchando, a menos que venga expresamente indicado que dicho equipo está diseñado para funcionan desatendido. Apáguelo utilizando el interruptor de la unidad principal y cerciórese de que su familia sabe cómo hacer esto. Pueden ser necesarias modificaciones especiales para personas inválidas o minusválidas.

**21. NO** continúe usando el equipo si tiene alguna duda de que esté funcionando normalmente o si tiene algún tipo de avería. Apáguelo, desenchúfelo de la toma de corriente y consulte con su distribuidor.

**22. REPARE o REEMPLACE** inmediatamente cualquier cable eléctrico que esté deshilachado o en el observe algún daño. No use un cable que tenga grietas o muestre daños por desgaste, en el propio cable, en el enchufe o en los terminales.

**23. NO** coloque objetos llenos de agua, como floreros, sobre el aparato.

**24.** No debe exponer las pilas a un excesivo calor, como los rayos directos del sol, fuego o similar.

**25.** El enchufe del cable de alimentación debe ser de fácil acceso.

**26.** Verifique una mínima distancia libre de 5cm. alrededor del aparato para permitir suficiente ventilación.

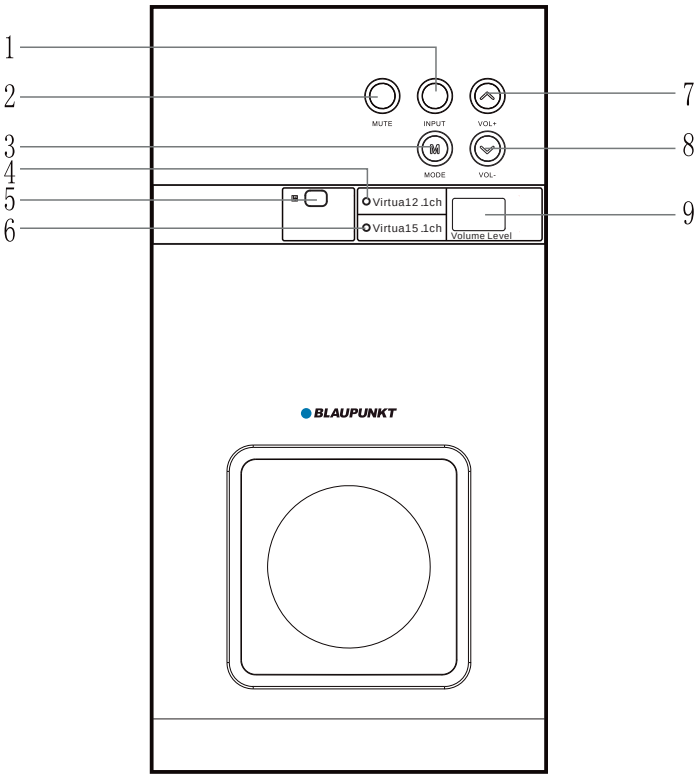
**27.** No debería impedir la ventilación tapando las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

**28.** Debería prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de las pilas.

## PRECAUCIÓN

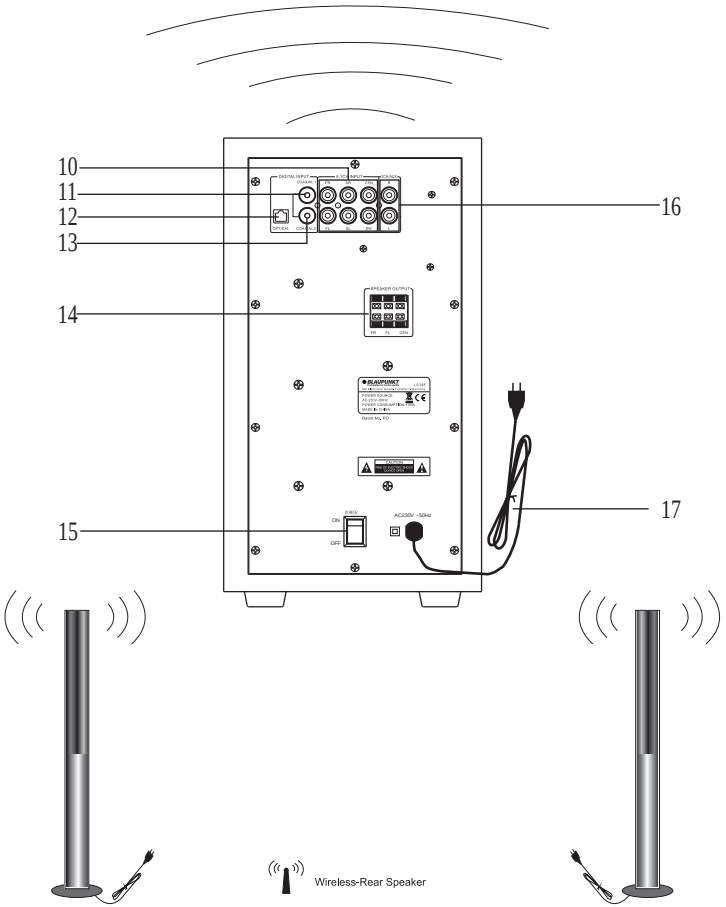
Este dispositivo lleva integrado un sistema inalámbrico a 2.4GHz. Si en el entorno de funcionamiento hay otros dispositivos trabajando a 2.4GHz como un horno microondas, teléfonos inalámbricos a 2.4GHz, sistemas de intercomunicación, etc. puede ser que existan interferencias. Por favor, mantenga este dispositivo alejado al menos 30m de otros dispositivos a 2.4GHz similares, o apáguelos.

## Panel frontal – controles y funciones



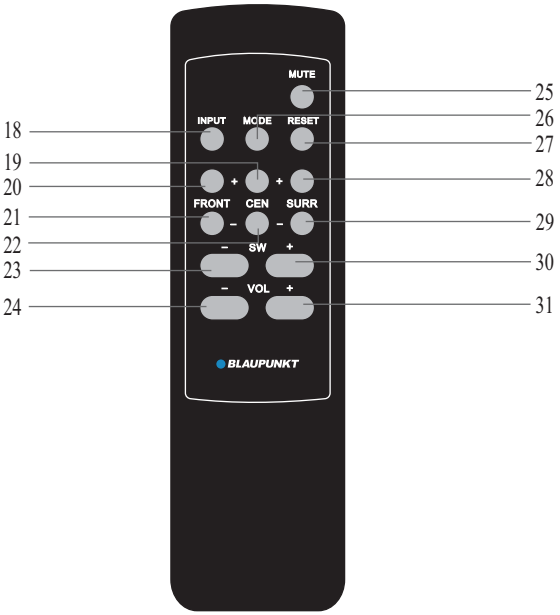

1. INPUT: Botón de selección de la fuente de entrada.
2. MUTE: Botón de silenciamiento del audio.
3. MODE: Botón selector del modo 5.1ch y 2.1ch.
4. 2.1ch.: Indicador de Entrada de 2.1CH.
5. Sensor remoto.
6. 5.1ch.: Indicador de Entrada de 5.1CH.
7. Vol +: Botón para subir volumen.
8. Vol -: Botón para bajar volumen.
9. Pantalla LED.

# Panel trasero – controles y funciones

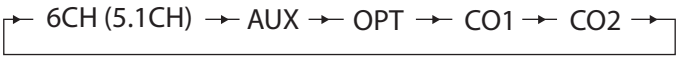



10. Conectores de entrada 5.1CH analógica para conexiones de los altavoces FR/FL/SR/SL/CEN/SW.
11. Conector de entrada Coaxial 1.
12. Conector de entrada Óptica.
13. Conector de entrada Coaxial 2.
14. Conector de salida de altavoces.
    FR: para conexión del altavoz Frontal Derecho.
    FL: para conexión del altavoz Frontal Izquierdo.
    CEN: para conexión del altavoz Central.
15. Interruptor ON/OFF.
16. Conectores de entrada estéreo.
17. Cable de alimentación eléctrica.

# Instrucciones de funcionamiento – controles y funciones




18. INPUT: Botón de selección de la fuente de entrada.
    El ciclo de selección será:




19. CEN +: sube el volumen del altavoz Central.
20. FRONT +: sube el volumen del altavoz Frontal.
21. FRONT -: baja el volumen del altavoz Frontal.
22. CEN -: baja el volumen del altavoz Central.
23. SW -: baja el volumen del Subwoofer.
24. VOL-: baja el volumen del Sistema.
25. MUTE: Botón de silenciamiento del audio.
26. MODE: Botón de selección del Modo.
27. RESET: Recuperación del sistema.
28. SURR +: sube el volumen del altavoz Trasero.
29. SURR -: baja el volumen del altavoz Trasero.
30. SW +: sube el volumen del Subwoofer.
31. VOL+: sube el volumen del Sistema.

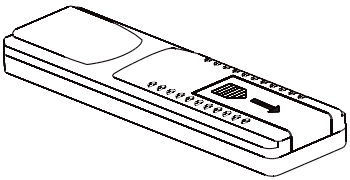
# Instrucciones de funcionamiento – controles y funciones

1. Antes de usar el mando a distancia, por favor introduzca el tipo correcto de pilas en el compartimiento.

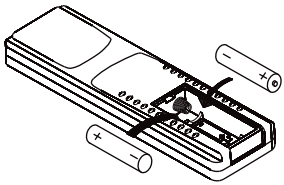
2. El mando a distancia utiliza 2 pilas AAA de 1,5V.

3. Por favor, coloque las pilas como se indica a continuación.

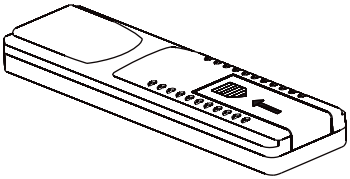
a. Presione y abra la tapa del compartimiento de las pilas.



b. Coloque 2 pilas según las polaridades marcadas en el compartimiento de las pilas.



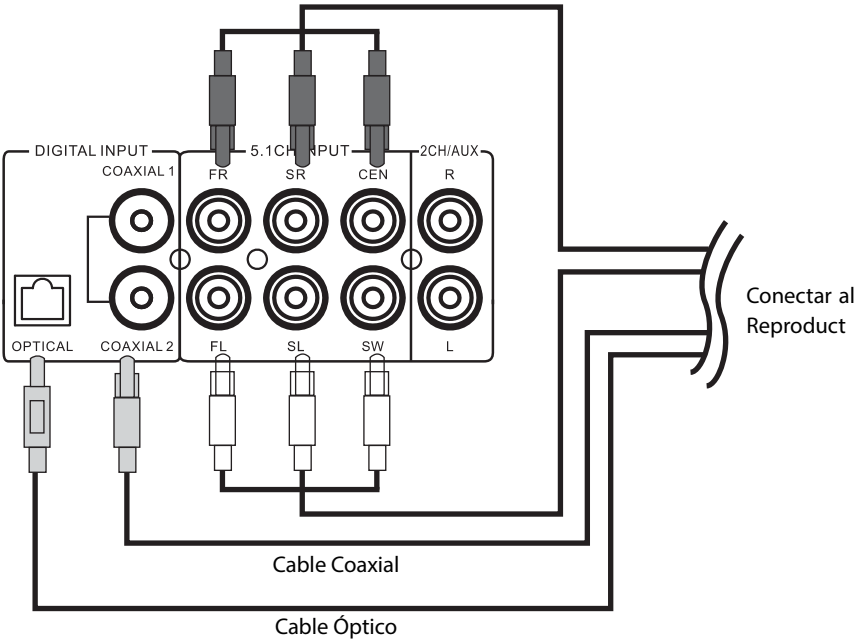
c. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

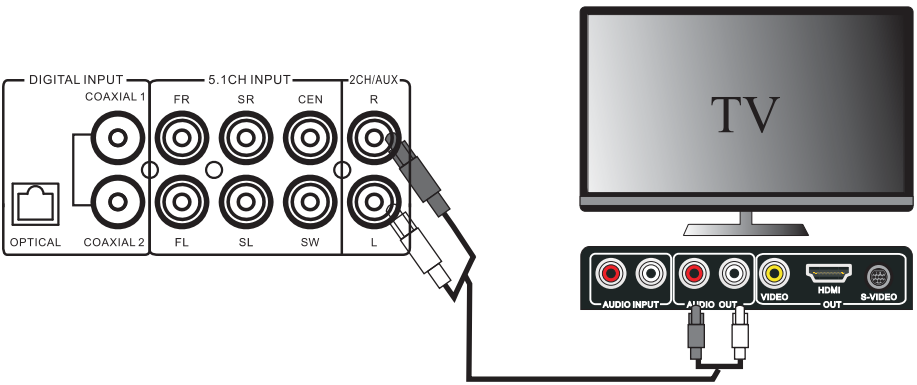


4. Si el mando a distancia no funciona, por favor compruebe las pilas o cámbielas por unas nuevas antes de llamar al personal del servicio técnico.

# Instrucciones sobre la conexión del sistema

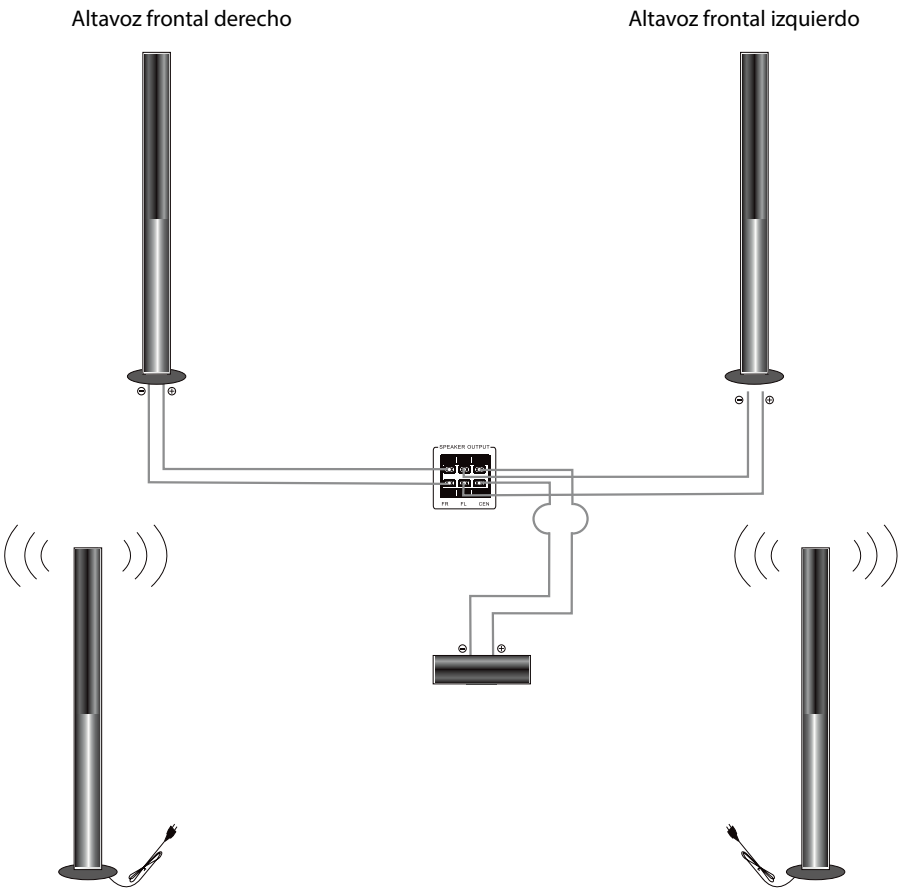
## Conexión de Audio Analógico al Subwoofer/DVD Player/TV



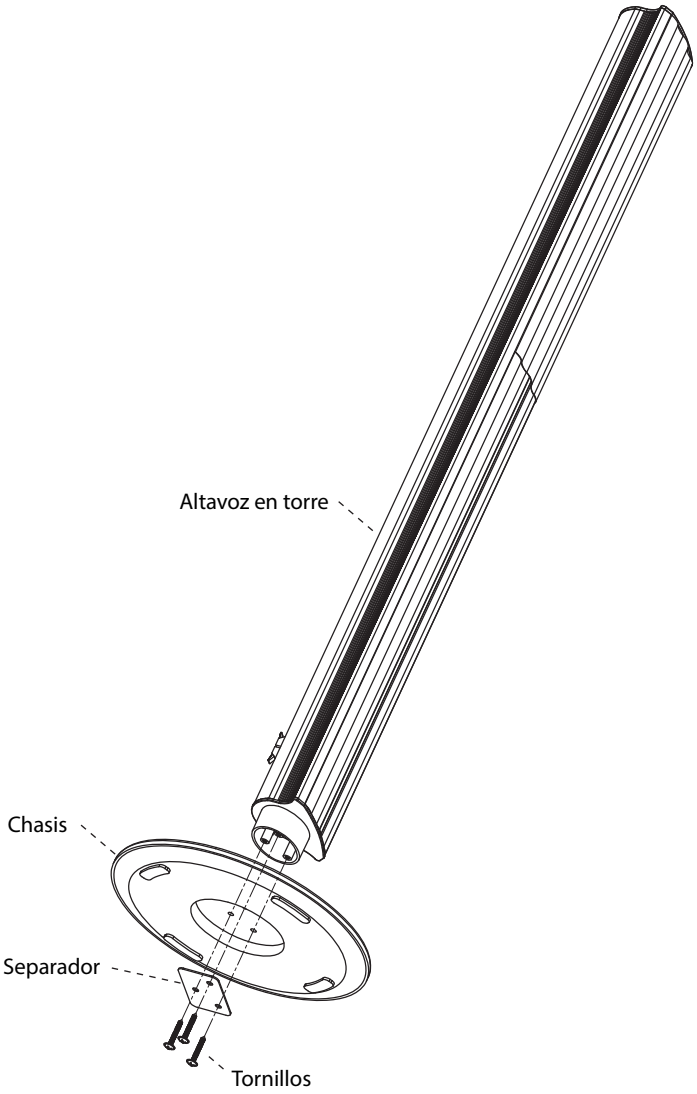
# Instrucciones sobre la conexión del sistema

Usando cable de conexión de altavoces, conecte los altavoces FL/FR/CEN con el subwoofer del modo siguiente.




**Nota:** Cerciórese de conectar correctamente el cable de los altavoces en los conectores apropiados de los componentes: "Blanco" con "Rojo", y "Negro" con "Negro".

# Esquema de ensamblaje de los altavoces



# Instrucciones de funcionamiento

## A. On/Off y Emparejar el producto

1. Antes de encender el sistema, por favor conéctelo de acuerdo con las Instrucciones de Conexión del Sistema.
2. Conecte el producto a una toma de corriente alterna.
(**Precaución:** La alimentación eléctrica debe ser consistente en este producto.)
3. Pulse sobre el interruptor de encendido/apagado en el Panel Trasero de la unidad principal para dar alimentación al sistema; Púlselo otra vez para apagar la unidad.
4. Cuando vaya a iniciar la reproducción en el sistema, por favor compruebe que la distancia entre el altavoz de sonido envolvente trasero y el subwoofer es menor de 15m, que es el alcance de la transmisión inalámbrica.
5. Cuando encienda el subwoofer y el altavoz trasero, el altavoz trasero detectará y se emparejará automáticamente con el subwoofer. Por favor, compruebe el estado del emparejamiento antes de usarlos.

## B. Volumen

1. Pulse el botón VOL+ en el panel frontal de la unidad principal, o el botón VOL+ en el mando a distancia para subir el volumen del sistema.
2. Pulse el botón VOL- en el panel frontal de la unidad principal, o el botón VOL- en el mando a distancia para bajar el volumen del sistema.

## C. Altavoz Subwoofer

1. Pulse el botón SW+ en el mando a distancia para subir el volumen del subwoofer.
2. Pulse el botón SW- en el mando a distancia para bajar el volumen del subwoofer.

## D. Altavoz frontal

1. Pulse el botón FRONT+ en el mando a distancia para subir el volumen del altavoz Frontal.
2. Pulse el botón FRONT- en el mando a distancia para bajar el volumen del altavoz Frontal.

## E. Altavoz Central

1. Pulse el botón CEN+ en el mando a distancia para subir el volumen del altavoz Central.
2. Pulse el botón CEN- en el mando a distancia para bajar el volumen del altavoz Central.

## F. Altavoz de sonido envolvente

1. Pulse el botón SURR+ en el mando a distancia para subir el volumen del altavoz Trasero.
2. Pulse el botón SURR- en el mando a distancia para bajar el volumen del altavoz Trasero.

## G. Efectos de sonido envolvente y descodificador PCM

1. Conecte y coloque correctamente el sistema completo de acuerdo con las instrucciones de conexión.
2. Seleccione la salida 5.1ch usando el botón MODE.
3. Si la conexión de entrada procede de 5.1ch analógicos, entonces el sistema la descodificará como efectos de sonido envolvente.

4. Si la conexión de entrada procede de una señal coaxial/óptica/estéreo con PCM, entonces el descodificador PCM se activará; así usted también puede seleccionar la salida 5.1ch, y obtener efectos de sonido envolvente.

## H. Entrada de 5.1 Canales

1. Conecte correctamente el sistema. Cuando tenga una entrada de audio de 5.1ch conectada, tendrá una salida de audio de 5.1ch. Mientras tanto, cuando tenga conectada una entrada AUX (2.0ch), Opt, Coa1, Coa2, puede seleccionar como opciones reproducir en salida de 5.1ch y 2.1ch.
2. Pulse el botón INPUT en el mando a distancia para cambiar el estado desde entrada de audio a entrada de 5.1ch canales.
3. Ahora ajuste todos los parámetros de la salida incluyendo el volumen VOL, SW, FRONT,CEN, SURR (si fuese necesario) para disfrutar de los maravillosos y tremendos efectos del Home Cinema.
4. Por favor, tenga en cuenta que cuando la señal de entrada procede de AUX/optical/coaxial 1/coaxial 2, el altavoz trasero también tiene salida si selecciona el modo 5.1ch, pero no tiene efecto envolvente.

## I. Silenciar el audio

1. Pulse una vez el botón MUTE en el mando a distancia para silenciar la salida de audio.
2. Se iluminará el indicador MUTE en el panel frontal.
3. Vuélvalo a pulsar para recuperar el audio.

## J. Reiniciar el sistema

Pulse el botón RESET en el mando a distancia y se reiniciarán todos los ajustes incluyendo la salida del Subwoofer , la salida del altavoz Frontal, la salida del altavoz Central y la salida del altavoz Trasero envolvente con los valores de fábrica por defecto. Mientras tanto, el volumen principal se reajusta a 30 dB, y los canales del sonido envolvente (FL, FR, CEN, SR, SL) vuelven a 0dB.

## 1. No hay salida de audio

(1) Compruebe si el sistema está conectado correctamente.
(2) Compruebe si el volumen está al mínimo. Ajústela convenientemente.
(3) Compruebe si la entrada de Audio está en PLAY.

## 2. No hay sonido en el altavoz izquierdo

(1) Compruebe que el sistema está conectado correctamente con el altavoz Frontal izquierdo.
(2) Compruebe si la función de Balance está desactivada. Ajústela convenientemente.
(3) Compruebe si el sistema está conectado correctamente con la fuente de audio.

## 3. No hay sonido en el altavoz derecho

(1) Compruebe que el sistema está conectado correctamente con el altavoz Frontal derecho.
(2) Compruebe si la función de Balance está desactivada. Ajústela convenientemente.
(3) Compruebe si el sistema está conectado correctamente con la fuente de audio.

### 4. No hay sonido en el altavoz Central

(1) Compruebe que el sistema está conectado correctamente con el altavoz Central.
(2) Compruebe si el sistema está conectado correctamente con la fuente de audio.
(3) Compruebe si tiene seleccionada 2.1ch como salida de audio.

### 5. No hay sonido en el altavoz Trasero

(1) Compruebe que el sistema está conectado correctamente con el altavoz Trasero.
(2) Compruebe si el sistema está conectado correctamente con la fuente de audio.
(3) Compruebe si tiene seleccionada 2.1ch como salida de audio.
(4) Compruebe si tiene seleccionada 5.1ch como salida de audio.

## Especificaciones

| | |
|---|---|
| 1. Alimentación eléctrica | 230V CA/50Hz |
| 2. Potencia total de salida | 100W |
| 3. Sensibilidad de entrada (Subwoofer) | 60mV±20mV |
| 4. Sensibilidad de entrada (Satélites) | 300mV±50mV |
| 5. Impedancia del altavoz (Subwoofer) | 8 Ohm |
| 6. Impedancia del altavoz (Satélites) | 8 Ohm |
| 7. S/R (ponderación A) | 75dB |
| 8. Salida de potencia del Subwoofer | 40W |
| 9. Salida de potencia de altavoces Frontales | 12Wx2 |
| 10. Salida de potencia de altavoz Central | 12W |
| 11. Salida de potencia de altavoces Traseros | 12Wx2 |
| 12. THD (1kHz, 1W) | 0.5% |
| 13. Respuesta de Frecuencia | 40Hz~20kHz±5dB |
| 14. Separación Izdo/Dcho (1kHz) | 30dB |
| 15. Balance Izdo/Dcho (Estéreo) | ±2dB |

Este símbolo sobre el producto o en las instrucciones quiere decir que su equipo eléctrico o electrónico debe eliminarse al final de su vida útil separado de su basura doméstica.
Existen sistemas de recogida selectiva para Reciclaje en la UE.
Para más información, por favor póngase en contacto con la autoridad local o con el distribuidor que le vendió el producto.

© Reservados todos los derechos por Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH. Este material puede ser reproducido, copiado o distribuido solamente para uso personal.

Competence Center Audio
M3 Electronic GmbH
Gutenbergstrasse 5
D-65830 Kriftel - Germany
www.blaupunkt.com
Service Hotline Deutschland (Germany): 0180 55 88 66 4
(ca. 14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz,
max. 42 Ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)
Service Hotline Österreich (Austria): Tel. +43 82 02 03 02 8
(ca. 14,5 Ct/Min. aus dem österr. Festnetz,
max. 31,5 Ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.